|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | Ginebra, 20 de abril de 2016 |
| Ref.: | **Circular TSB 218** TSB Workshops/M.A. | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros de Sector del UIT-T;  – A los Asociados del UIT-T;  – A las Instituciones Académicas de la UIT | |
| Contacto: Tel.: Fax: Correo-e: | **Martin Adolph** +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  – A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones | |
| Asunto: | **Taller de la UIT sobre normas para la escucha segura, Ginebra (Suiza), 6 de junio de 2016** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 La Unión Internacional de Telecomunicaciones está organizando un Taller sobre "Normas para la escucha segura". Este evento, de un día de duración, tendrá lugar en la Sede de la UIT en Ginebra (Suiza), el día 6 de junio de 2016.

2 El Taller se celebrará entre las reuniones de i) la Comisión de Estudio 16 del UIT-T, del 23 de mayo al 3 de junio de 2016, y ii) la reunión de la Comisión de Estudio 12 del UIT-T, del 7 al 16 de junio de 2016.

3 El taller comenzará a las 09.00 horas. La inscripción de participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

4 Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

5 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el taller es gratuita.

6 Cerca de 1 100 millones de adolescentes y jóvenes adultos corren el riesgo de desarrollar una pérdida de audición debido a la utilización insegura de dispositivos de audio personales y a la exposición a niveles de sonido perjudiciales en lugares de ocio ruidosos. Esta pérdida de audición se desarrolla de manera subrepticia y no es difícil de evitar.

El Taller es una actividad de seguimiento de las [Consultas OMS-UIT sobre dispositivos de escucha segura](http://www.who.int/pbd/deafness/activities/en/) celebradas en octubre de 2015, así como de las discusiones en la Comisión de Estudio 16 del UIT-T orientadas a la elaboración de una norma internacional integradora que proporcione directrices para los dispositivos de escucha segura.

En este Taller se estudiará la situación de la normalización técnica para la escucha segura al utilizar reproductores de música personales (y otros dispositivos auditivos asociados, tales como los auriculares). Se hará un repaso de la labor de normalización en curso y cómo se ha adoptado; se discutirán los enfoques técnicos que se están aplicando; se intercambiarán ideas acerca de la manera de mejorar la colaboración y el intercambio de información entre los distintos grupos; se determinará la existencia de lagunas, de existir; y se discutirá del camino a seguir.

Los destinatarios de este evento son los expertos que participan en las labores relativas a la escucha segura en la OMS, la CE 12 del UIT-T, la CE 16 del UIT-T, el TC108 de la CEI, el TC108X de CENELEC y las demás partes interesadas.

7 Se pondrá a disposición un proyecto de programa, incluida información sobre el taller, en el [sitio web del UIT-T](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/safelistening/Pages/20160606.aspx). Este sitio web se actualizará periódicamente a medida que se reciba información nueva o modificada. Se ruega a los participantes que comprueben regularmente las nuevas actualizaciones.

8 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local (LAN) inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). En el sitio web del UIT-T figura información más detallada (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

9 En el **Anexo 1**, se adjunta, para su conveniencia, un formulario de confirmación de hotel (consulte la lista de hoteles [aquí](http://www.itu.int/net4/travel/hotels.aspx?lang=en&stars=&type=&ctry)).

10 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del taller, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del [formulario en línea](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/safelistening/Pages/20160606.aspx), y **a más tardar el 30 de mayo de 2016.****Le ruego que tenga presente que la preinscripción de los participantes en los talleres se lleva a cabo exclusivamente *en línea*. Se habilitará la participación a distancia. Los detalles se publicarán en el sitio web del evento.**

11 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del taller** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si **un** **Estado Miembro, un Miembro de Sector, un Asociado o una Institución Académica de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado pero solamente durante el periodo mencionado de cuatro semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller del UIT-T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación **"solicitud de visado"**, por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT**.

Le saluda atentamente.

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexo**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 218)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**ITU Workshop on “Standards for Safe Listening” – Geneva, Switzerland, 6 June 2016**

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E‑mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_